



ST STEPHEN'S COLLEGE PARENT-TEACHER ASSOCIATION

聖士提反書院家長教師會

22 Tung Tau Wan Road, Stanley, Hong Kong. 香港赤柱東頭灣道 22 號

Tel No.: 2813 0360 Fax No.: 2813 7311



敬啟者:

聖雅各福群會—眾膳坊食物銀行  
賀年禮品轉贈計劃

農曆狗年即將來臨。在這辭舊迎新的日子裡，我們將與家人共度新春佳節，同時亦會收到親友們的賀年祝福和饋贈的禮品，但是大家是否知曉，社會上仍有一班生活在貧窮線以下的長者及低收入家庭的孩子們未能品嚐賀年食品。您有否想過將部分的賀年禮品轉贈予有需要的人，與他們一起分享新春的歡樂氣氛呢？

聖士提反書院家長教師會今年再次協助聖雅各福群會的眾膳坊食物銀行推行「賀年禮品轉贈計劃」，歡迎家長將過剩的賀年禮品經 貴子弟帶回學校，本會代為收集後，轉交聖雅各福群會轉贈予有需要之家庭。詳情如下：

收集日期： 2018 年 2 月 26 日（星期一）至 3 月 5 日（星期一）

收集地點： 校務處內的收集箱  
各宿舍的收集箱

備註:

1. 可捐贈的食物：餅乾、曲奇、朱古力、麵食、糖果、蛋卷等；
2. 食物包裝完好及食用日期須有 8 星期或以上。

如閣下對是次活動有任何查詢，歡迎電郵 [pta@ssc.edu.hk](mailto:pta@ssc.edu.hk) 聯絡家長教師會，致電 9821 1198 聯絡覃漢強先生或 2813 0360 聯絡林瓊婷老師 (Ms O. T. Lam)。

最後，祝大家新年快樂、闔家幸福、萬事如意！

此致

各家長



聖士提反書院家長教師會謹啟  
二〇一八年一月二十四日



**ST STEPHEN'S COLLEGE PARENT-TEACHER ASSOCIATION**  
**聖士提反書院家長教師會**  
22 Tung Tau Wan Road, Stanley, Hong Kong. 香港赤柱東頭灣道 22 號  
Tel No.: 2813 0360 Fax No.: 2813 7311



24<sup>th</sup> January 2018

Dear Parents,

**People's Food Bank of St. James' Settlement**  
**Lunar New Year Gifts Transfer Programme**

*As a tradition, we will receive plenty of gifts during the Chinese New Year. However, many underprivileged families living under the poverty line cannot afford festive food. Let us donate some of our Chinese New Year gifts to these families and share with them the joy of this festive season.*

This year, our Parent-Teacher Association (SSCPTA) once again is assisting the **People's Food Bank of St James' Settlement** to promote the **Lunar New Year Gifts Transfer Programme**. You are welcome to donate your Chinese New Year gifts received during this festival; just let your children bring them back to school. SSCPTA will collect and deliver them to the People's Food Bank which can then be transferred to needy families and children. This will bring some blessings and warmth to those neglected by our society. The details are as follows:

**Collecting Date: 26 February (Mon) to 5 March (Mon) 2018**

**Collecting Location: Collection Box inside the School's General Office**  
**Collection Box at each Dormitory**

**Remarks:**

1. Donation: gift box of biscuits, cookies, chocolates, noodles, candies, egg rolls, etc.
2. Food with at least **8 weeks** from expiry date with sealed packaging.

For enquiries, please email to [pta@ssc.edu.hk](mailto:pta@ssc.edu.hk), contact Mr H.Q. Qin at 9821 1198 or Ms O.T. Lam at 2813 0360.

Warm Wishes and Happy New Year,



SSC Parent-Teacher Association